

AI-generated. These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

GREEK TEXT · TRANSLATION · INTERLINEAR · DISCOURSE STRUCTURE

The Wisdom of Sirach, Chapter 2

ΣΟΦΙΑ ΣΕΙΡΑΧ Β΄

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a | lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

Serving the Lord means testing, patience, and trust in his mercy.

Translation & textual notes

The Greek text of Sirach 2 follows the standard critical text of the Septuagint as established in the Rahlfs-Hanhart edition (Septuaginta, rev. ed. 2006), an ancient and public-domain text; the critical apparatus is not reproduced. This unit is an exhortation to steadfastness under trial. The addressee who approaches the Lord is told from the outset to prepare for testing, straighten the heart, cling to God, and accept humiliations with patience, because precious things are proved in fire and acceptable people in the furnace of affliction. The center of the chapter broadens that counsel into a litany addressed to those who fear the Lord: wait for his mercy, trust him, hope for good, and look back to the earlier generations

as evidence that the Lord does not abandon those who call upon him. The final third balances those promises with a series of woes against cowardice, divided conduct, and lost endurance, before closing with a compact portrait of the God-fearers as people who obey the Lord's words, seek his favor, humble themselves before him, and choose his hands over human hands because his greatness and mercy answer one another. Versification follows the LXX.

Discourse structure of the chapter

A · 2:1-6

Prepare for testing and cling to the Lord through humiliation

The unit opens by warning the servant of the Lord to expect trial, straighten the heart, endure delay, and accept humiliations patiently because God proves the worthy through affliction.

B · 2:7-11

Those who fear the Lord should trust his mercy and remember former generations

A repeated address to those who fear the Lord calls for waiting, trust, and hope, then points to the record of earlier generations as proof that the merciful Lord does not shame or abandon his seekers.

C · 2:12-14

Cowardice, unbelief, and lost endurance invite woe

The promises are balanced by woes against timid hearts, double-tracked sinners, unbelieving spirits, and those who cannot endure the Lord's visitation.

D · 2:15-18

True fear of the Lord obeys, seeks favor, and yields itself to his merciful hands

The closing maxims define the God-fearing as obedient, law-shaped, humble before God, and willing to fall into the Lord's hands because his greatness is matched by his mercy.

1 τέκνον εἰ προσέρχῃ δουλεύειν κυρίῳ ἐτοίμασον τὴν ψυχὴν σου εἰς πειρασμόν

Child, if you come forward to serve the Lord, prepare your soul for testing.

Exhortation ASYNDETON

The unit opens by directly warning the servant of the Lord that discipleship begins not with ease but with readiness for testing.

τέκνον

child

N2N VSN · τέκνον

vocative address naming the addressee directly

→ direct address

τέκνον: lexical item rendered 'child' in this chapter's exhortation to endurance.

εἰ

if

C · εἰ

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

εἰ: connective or conjunction rendered 'if' in this chapter's argument flow.

προσέρχῃ

you come forward

V1 PMS2S · ἔρχομαι + προς

verbal form carrying the action or command of the clause

→ present or ongoing verbal force

προσέρχῃ: verbal form rendered 'you come forward' in this chapter's exhortation to endurance.

δουλεύειν

to serve

V1 PAN · δουλεύω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ present or ongoing verbal force

δουλεύειν: verbal form rendered 'to serve' in this chapter's exhortation to endurance.

κυρίῳ

the Lord

N2 DSM · κύριος

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

κυρίῳ: lexical item rendered 'the Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐτοίμασον

prepare

VA AAD2S · ἐτοιμάζω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐτοίμασον: verbal form rendered 'prepare' in this chapter's exhortation to endurance.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ψυχὴν

soul

N1 ASF · ψυχή

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ψυχὴν: lexical item rendered 'soul' in this chapter's exhortation to endurance.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

σου: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

εἰς

for

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: preposition rendered 'for' and governing its phrase in this context.

πειρασμόν

testing

N2 ASM · πειρασμός

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

πειρασμόν: lexical item rendered 'testing' in this chapter's exhortation to endurance.

2 εὐθυνον τὴν καρδίαν σου καὶ καρτέρησον καὶ μὴ σπεύσης ἐν καιρῷ ἐπαγωγῆς

Set your heart straight and stand firm, and do not be hurried in a time of assault.

Exhortation ASYNDETON

A chain of imperatives explains how to meet that testing: inner steadiness, endurance, and refusal to panic when pressure comes.

εὐθυνον

set straight

VA AAD2S · εὐθύνω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

εὐθυνον: verbal form rendered 'set straight' in this chapter's exhortation to endurance.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

καρδίαν

heart

N1A ASF · καρδιά

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

καρδίαν: lexical item rendered 'heart' in this chapter's exhortation to endurance.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

σου: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

καὶ and C · καί <i>connective or conjunction linking the clause to its context</i> → discourse linkage καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.	καρτέρησον stand firm VA AAD2S · καρτερέω <i>verbal form carrying the action or command of the clause</i> → aorist portrayal of the action as a complete whole καρτέρησον: verbal form rendered 'stand firm' in this chapter's exhortation to endurance.	καὶ and C · καί <i>connective or conjunction linking the clause to its context</i> → discourse linkage καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.	μὴ do not D · μή <i>negative particle qualifying the command or clause</i> → discourse linkage or contrast μὴ: lexical item rendered 'do not' in this chapter's exhortation to endurance.
σπεύσης be hurried VA AAS2S · σπεύδω <i>verbal form carrying the action or command of the clause</i> → aorist portrayal of the action as a complete whole σπεύσης: verbal form rendered 'be hurried' in this chapter's exhortation to endurance.	ἐν in P · ἐν <i>preposition governing the following phrase</i> → spatial or relational framing ἐν: preposition rendered 'in' and governing its phrase in this context.	καιρῷ a time N2 DSM · καιρός <i>dative element marking reference, means, or indirect object</i> → sphere or reference καιρῷ: lexical item rendered 'a time' in this chapter's exhortation to endurance.	ἐπαγωγῆς of assault N1 GSF · ἐπαγωγή <i>genitive modifier within the phrase</i> → relational specification ἐπαγωγῆς: lexical item rendered 'of assault' in this chapter's exhortation to endurance.

3 κολλήθητι αὐτῷ καὶ μὴ ἀποστῆς ἵνα αὐξηθῇς ἐπ' ἐσχάτων σου

Cling to him and do not depart, so that you may be increased at your end.

Exhortation ASYNDETON

Steadfast attachment to God is presented as the path to final increase rather than immediate escape.

κολλήθητι

cling

VC APD2S · κολλάω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

κολλήθητι: verbal form rendered 'cling' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτῷ

to him

RD DSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference or interest

αὐτῷ: pronominal form rendered 'to him' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

μὴ

do not

D · μή

negative particle qualifying the command or clause

→ discourse linkage or contrast

μὴ: lexical item rendered 'do not' in this chapter's exhortation to endurance.

ἀποστῆς

depart

VH AAS2S · ἵστημι + ἀπο

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἀποστῆς: verbal form rendered 'depart' in this chapter's exhortation to endurance.

ἵνα

so that

C · ἵνα

subordinating conjunction marking purpose or result

→ discourse linkage

ἵνα: connective or conjunction rendered 'so that' in this chapter's argument flow.

αὐξηθῆς

you may be increased

VC APS2S · αὐξάνω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

αὐξηθῆς: verbal form rendered 'you may be increased' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐπ'

at

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐπ': preposition rendered 'at' and governing its phrase in this context.

ἐσχάτων

the end

A1 GPN · ἔσχατος

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

ἐσχάτων: lexical item rendered 'the end' in this chapter's exhortation to endurance.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

σου: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

4 πᾶν ὃ ἐὰν ἐπαχθῇ σοι δέξαι καὶ ἐν ἀλλάγμασιν ταπεινώσεώς σου μακροθύμησον

Accept whatever is brought upon you, and in the changes of your humiliation be patient.

Exhortation

ASYNDETON

The counsel deepens by commanding the hearer to receive reversals and humiliations with patience.

πᾶν

everything

A3 NSN · πᾶς

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

πᾶν: lexical item rendered 'everything' in this chapter's exhortation to endurance.

ὃ

which

RR NSN · ὅς

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant prominence

ὃ: pronominal form rendered 'which' with reference set by the immediate context.

ἐὰν

ever

C · ἐάν

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ἐὰν: connective or conjunction rendered 'ever' in this chapter's argument flow.

ἐπαχθῇ

is brought

VQ APS3S · ἄγω + ἐπι

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐπαχθῇ: verbal form rendered 'is brought' in this chapter's exhortation to endurance.

σοι

upon you

RP DS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference or interest

σοι: pronominal form rendered 'upon you' with reference set by the immediate context.

δέξαι

accept

VA AMD2S · δέχομαι

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

δέξαι: verbal form rendered 'accept' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: preposition rendered 'in' and governing its phrase in this context.

ἀλλάγμασιν

in changes

N3M DPN · ἀλλάγμα

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

ἀλλάγμασιν: lexical item rendered 'in changes' in this chapter's exhortation to endurance.

ταπεινώσεώς

of your humiliation

N3I GSF · ταπείνωσις

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

ταπεινώσεώς: lexical item rendered 'of your humiliation' in this chapter's exhortation to endurance.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

σου: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

μακροθύμησον

be patient

VA AAD2S · μακροθυμέω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

μακροθύμησον: verbal form rendered 'be patient' in this chapter's exhortation to endurance.

5 ὅτι ἐν πυρὶ δοκιμάζεται χρυσὸς καὶ ἄνθρωποι δεκτοὶ ἐν καμίνῳ ταπεινώσεως

For gold is tested in fire, and acceptable people in the furnace of humiliation.

Ground ASYNDETON

The rationale is proverbial: just as gold is assayed in fire, acceptable people are proved in the furnace of humiliation.

ὅτι

for

C · ὅτι

conjunction introducing an explanation or ground

→ discourse linkage

ὅτι: connective or conjunction rendered 'for' in this chapter's argument flow.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: preposition rendered 'in' and governing its phrase in this context.

πυρὶ

by fire

N3 DSN · πῦρ

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

πυρὶ: lexical item rendered 'by fire' in this chapter's exhortation to endurance.

δοκιμάζεται

is tested

V1 PMI3S · δοκιμάζω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ present or ongoing verbal force

δοκιμάζεται: verbal form rendered 'is tested' in this chapter's exhortation to endurance.

χρυσός

gold

A1 NSM · χρυσός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

χρυσός: lexical item rendered 'gold' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἄνθρωποι

people

N2 NPM · ἄνθρωπος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἄνθρωποι: lexical item rendered 'people' in this chapter's exhortation to endurance.

δεκτοὶ

acceptable

A1 NPM · δεκτός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

δεκτοὶ: lexical item rendered 'acceptable' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: preposition rendered 'in' and governing its phrase in this context.

καμίνῳ

in a furnace

N2 DSM · κάμινος

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

καμίνῳ: lexical item rendered 'in a furnace' in this chapter's exhortation to endurance.

ταπεινώσεως

of humiliation

N3I GSF · ταπείνωσις

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

ταπεινώσεως: lexical item rendered 'of humiliation' in this chapter's exhortation to endurance.

6 πίστευσον αὐτῷ καὶ ἀντιλήμψεται σου εὐθυνον τὰς ὁδοὺς σου καὶ ἔλπισον ἐπ' αὐτόν

Trust him, and he will help you; straighten your ways and hope in him.

Exhortation ASYNDETON

Trust, moral straightness, and hope gather the opening exhortations into a concise program of faithful endurance.

πίστευσον

trust

VA AAD2S · πιστεύω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

πίστευσον: verbal form rendered 'trust' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτῷ

to him

RD DSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference or interest

αὐτῷ: pronominal form rendered 'to him' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἀντιλήμψεται

he will help

VF FMI3S · λαμβάνω + ἀντι

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ἀντιλήμψεται: verbal form rendered 'he will help' in this chapter's exhortation to endurance.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

σου: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

εὐθύνον

set straight

VA AAD2S · εὐθύνω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

εὐθύνον: verbal form rendered 'set straight' in this chapter's exhortation to endurance.

τὰς

the

RA APF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰς: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ὁδούς

ways

N2 APF · ὁδός

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ὁδούς: lexical item rendered 'ways' in this chapter's exhortation to endurance.

σου

your

RP GS · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

σου: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἐλπισον

hope

VA AAD2S · ἐλπίζω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐλπισον: verbal form rendered 'hope' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐπ'

at

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐπ': preposition rendered 'at' and governing its phrase in this context.

αὐτόν

in him

RD ASM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference

αὐτόν: pronominal form rendered 'in him' with reference set by the immediate context.

7 οἱ φοβούμενοι τὸν κύριον ἀναμείνατε τὸ ἔλεος αὐτοῦ καὶ μὴ ἐκκλίνετε ἵνα μὴ πέσητε

You who fear the Lord, wait for his mercy, and do not turn aside lest you fall.

Exhortation ASYNDETON

The address widens from the individual child to all who fear the Lord and commands them to wait for mercy without veering away.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

φοβούμενοι

fearing

V2 · πμπνπμ φοβέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

φοβούμενοι: verbal form rendered 'fearing' in this chapter's exhortation to endurance.

τὸν

the

RA ASM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὸν: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

κύριον

Lord

N2 ASM · κύριος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κύριον: lexical item rendered 'Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

ἀναμείνате

wait for

VA AAD2P · μένω + ἀνα

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἀναμείνате: verbal form rendered 'wait for' in this chapter's exhortation to endurance.

τὸ

the

RA ASN · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὸ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ἔλεος

mercy

N3E ASN · ἔλεος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ἔλεος: lexical item rendered 'mercy' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

μὴ

do not

D · μή

negative particle qualifying the command or clause

→ discourse linkage or contrast

μὴ: lexical item rendered 'do not' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐκκλίνετε

turn aside

V1 PAS2P · κλίνω + ἐκ

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ present or ongoing verbal force

ἐκκλίνετε: verbal form rendered 'turn aside' in this chapter's exhortation to endurance.

ἵνα

so that

C · ἵνα

subordinating conjunction marking purpose or result

→ discourse linkage

ἵνα: connective or conjunction rendered 'so that' in this chapter's argument flow.

μὴ

do not

D · μή

negative particle qualifying the command or clause

→ discourse linkage or contrast

μὴ: lexical item rendered 'do not' in this chapter's exhortation to endurance.

πέσητε

you fall

VA AAS2P · πίπτω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

πέσητε: verbal form rendered 'you fall' in this chapter's exhortation to endurance.

8 οἱ φοβούμενοι κύριον πιστεύσατε αὐτῷ καὶ οὐ μὴ παύσῃ ὁ μισθὸς ὑμῶν

You who fear the Lord, trust him, and your reward will surely not fail.

Exhortation

ASYNDETON

Trust is restated with the assurance that the reward of the God-fearing will not stumble or fail.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

φοβούμενοι

fearing

V2 · πμπνπμ φοβέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

φοβούμενοι: verbal form rendered 'fearing' in this chapter's exhortation to endurance.

κύριον

Lord

N2 ASM · κύριος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κύριον: lexical item rendered 'Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

πιστεύσατε

trust

VA AAD2P · πιστεύω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

πιστεύσατε: verbal form rendered 'trust' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτῷ

to him

RD DSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference or interest

αὐτῷ: pronominal form rendered 'to him' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

οὐ

not

D · οὐ

adverbial modifier sharpening the clause

→ discourse linkage or contrast

οὐ: lexical item rendered 'not' in this chapter's exhortation to endurance.

μὴ

do not

D · μή

negative particle qualifying the command or clause

→ discourse linkage or contrast

μὴ: lexical item rendered 'do not' in this chapter's exhortation to endurance.

πταΐση

will fail

VA AAS3S · πταίω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

πταΐση: verbal form rendered 'will fail' in this chapter's exhortation to endurance.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

ὁ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

μισθός

reward

N2 NSM · μισθός

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

μισθός: lexical item rendered 'reward' in this chapter's exhortation to endurance.

ὕμῶν

your

RP GP · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

ὕμῶν: pronominal form rendered 'your' with reference set by the immediate context.

9 οἱ φοβούμενοι κύριον ἐλπίσατε εἰς ἀγαθὰ καὶ εἰς εὐφροσύνην αἰῶνος καὶ ἔλεος

You who fear the Lord, hope for good things and for everlasting gladness and mercy.

Exhortation ASYNDETON

Hope is directed toward God's lasting good, gladness, and mercy rather than toward immediate relief alone.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

φοβούμενοι

fearing

V2 · πιπνπι φοβέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

φοβούμενοι: verbal form rendered 'fearing' in this chapter's exhortation to endurance.

κύριον

Lord

N2 ASM · κύριος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κύριον: lexical item rendered 'Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐλπίσατε

hope

VA AAD2P · ἐλπίζω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐλπίσατε: verbal form rendered 'hope' in this chapter's exhortation to endurance.

εἰς for P · εἰς <i>preposition governing the following phrase</i> → spatial or relational framing εἰς: preposition rendered 'for' and governing its phrase in this context.	ἀγαθὰ good things A1 APN · ἀγαθός <i>accusative term functioning as object, measure, or goal</i> → object specification ἀγαθὰ: lexical item rendered 'good things' in this chapter's exhortation to endurance.	καὶ and C · καί <i>connective or conjunction linking the clause to its context</i> → discourse linkage καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.	εἰς for P · εἰς <i>preposition governing the following phrase</i> → spatial or relational framing εἰς: preposition rendered 'for' and governing its phrase in this context.
εὐφροσύνην gladness N1 ASF · εὐφροσύνη <i>accusative term functioning as object, measure, or goal</i> → object specification εὐφροσύνην: lexical item rendered 'gladness' in this chapter's exhortation to endurance.	αἰῶνος everlasting N3W GSM · αἰών <i>genitive modifier within the phrase</i> → relational specification αἰῶνος: lexical item rendered 'everlasting' in this chapter's exhortation to endurance.	καὶ and C · καί <i>connective or conjunction linking the clause to its context</i> → discourse linkage καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.	ἔλεος mercy N3E ASN · ἔλεος <i>accusative term functioning as object, measure, or goal</i> → object specification ἔλεος: lexical item rendered 'mercy' in this chapter's exhortation to endurance.

10 ἐμβλέψατε εἰς ἀρχαίας γενεὰς καὶ ἴδετε τίς ἐνεπίστευσεν κυρίῳ καὶ κατησχύνθη ἢ τίς ἐνέμεινεν τῷ φόβῳ αὐτοῦ καὶ ἐγκατελείφθη ἢ τίς ἐπεκαλέσατο αὐτόν καὶ ὑπερεῖδεν αὐτόν

Look upon the ancient generations and see: who trusted in the Lord and was put to shame? Or who remained in his fear and was abandoned? Or who called upon him and was overlooked?

Rhetorical question ASYNDETON

The unit appeals to the witness of former generations, asking whether the Lord has ever shamed, abandoned, or ignored one who truly trusted him.

ἐμβλέψατε

look upon

VA AAD2P · βλέπω + ἐν

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐμβλέψατε: verbal form rendered 'look upon' in this chapter's exhortation to endurance.

εἰς

for

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: preposition rendered 'for' and governing its phrase in this context.

ἀρχαίας

ancient

A1A APF · ἀρχαῖος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ἀρχαίας: lexical item rendered 'ancient' in this chapter's exhortation to endurance.

γενεάς

generations

N1A APF · γενεά

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

γενεάς: lexical item rendered 'generations' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἴδετε

see

VB AAD2P · ὁράω

verbal form carrying the action or command of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἴδετε: verbal form rendered 'see' in this chapter's exhortation to endurance.

τίς

who

RI NSM · τίς

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant prominence

τίς: pronominal form rendered 'who' with reference set by the immediate context.

ἐνεπίστευσεν

trusted

VAI AAI3S · πιστεύω + ἐν

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐνεπίστευσεν: verbal form rendered 'trusted' in this chapter's exhortation to endurance.

κυρίῳ

the Lord

N2 DSM · κύριος

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

κυρίῳ: lexical item rendered 'the Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

κατησχύνθη

was put to shame

VCI API3S · αἰσχύνω + κατα

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

κατησχύνθη: verbal form rendered 'was put to shame' in this chapter's exhortation to endurance.

ἢ

or

C · ἢ

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

ἢ: connective or conjunction rendered 'or' in this chapter's argument flow.

τίς

who

RI NSM · τίς

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant prominence

τίς: pronominal form rendered 'who' with reference set by the immediate context.

ἐνέμεινεν

remained

VAI AAI3S · μένω + ἐν

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐνέμεινεν: verbal form rendered 'remained' in this chapter's exhortation to endurance.

τῷ

in the

RA DSM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article rendered 'in the' and marking the noun phrase in context.

φόβῳ

fear

N2 DSM · φόβος

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

φόβῳ: lexical item rendered 'fear' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

καί

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἐγκατελείφθη

was abandoned

VVI API3S · λείπω + ἐν + κατα

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐγκατελείφθη: verbal form rendered 'was abandoned' in this chapter's exhortation to endurance.

ἢ

or

C · ἢ

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

ἢ: connective or conjunction rendered 'or' in this chapter's argument flow.

τίς

who

RI NSM · τίς

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant prominence

τίς: pronominal form rendered 'who' with reference set by the immediate context.

ἐπεκαλέσατο

called upon

VAI AMI3S · καλέω + ἐπὶ

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ἐπεκαλέσατο: verbal form rendered 'called upon' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτόν

in him

RD ASM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference

αὐτόν: pronominal form rendered 'in him' with reference set by the immediate context.

καί

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ὑπερεῖδεν

overlooked

VBI AAI3S · ὁράω + ὑπερ

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ aorist portrayal of the action as a complete whole

ὑπερεῖδεν: verbal form rendered 'overlooked' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτόν

in him

RD ASM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference

αὐτόν: pronominal form rendered 'in him' with reference set by the immediate context.

11 διότι οἰκτίρμων καὶ ἐλεήμων ὁ κύριος καὶ ἀφήσιν ἁμαρτίας καὶ σώζει ἐν καιρῷ θλίψεως

For the Lord is compassionate and merciful, and he forgives sins and saves in a time of affliction.

Ground ASYNDETON

The historical appeal rests on God's character: he is compassionate, merciful, forgiving, and saving in distress.

διότι

because

C · διότι

conjunction introducing an explanation or ground

→ discourse linkage

διότι: connective or conjunction rendered 'because' in this chapter's argument flow.

οἰκτίρμων

compassionate

A3N NSM · οἰκτίρμων

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

οἰκτίρμων: lexical item rendered 'compassionate' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἐλεήμων

merciful

A3N NSM · ἐλεήμων

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἐλεήμων: lexical item rendered 'merciful' in this chapter's exhortation to endurance.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

ὁ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

κύριος

the Lord

N2 NSM · κύριος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

κύριος: lexical item rendered 'the Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἀφίησιν

forgives

V7 PAI3S · ἴημι + ἀπο

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ present or ongoing verbal force

ἀφίησιν: verbal form rendered 'forgives' in this chapter's exhortation to endurance.

ἁμαρτίας

sins

N1A APF · ἁμαρτία

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ἁμαρτίας: lexical item rendered 'sins' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

σώζει

saves

V1 PAI3S · σώζω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ present or ongoing verbal force

σώζει: verbal form rendered 'saves' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: preposition rendered 'in' and governing its phrase in this context.

καιρῷ

a time

N2 DSM · καιρός

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

καιρῷ: lexical item rendered 'a time' in this chapter's exhortation to endurance.

θλίψεως

of affliction

N3I GSF · θλίψις

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

θλίψεως: lexical item rendered 'of affliction' in this chapter's exhortation to endurance.

12 οὐαὶ καρδίαις δειλαῖς καὶ χερσὶν παρειμέναις καὶ ἁμαρτωλῷ ἐπιβαίνοντι ἐπὶ δύο τρίβους

Woe to timid hearts and slack hands and to the sinner who walks on two paths.

Woe ASYNDETON

The tone turns sharply with a woe against cowardice, weakness, and double-minded sinful conduct.

οὐαὶ

woe

I · οὐαὶ

nominal element functioning within the clause or phrase

→ participant identification

οὐαὶ: lexical item rendered 'woe' in this chapter's exhortation to endurance.

καρδίαις

to hearts

N1A DPF · καρδία

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

καρδίαις: lexical item rendered 'to hearts' in this chapter's exhortation to endurance.

δειλαῖς

timid

A1 DPF · δειλός

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

δειλαῖς: lexical item rendered 'timid' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

χερσὶν

to hands

N3 DPF · χεῖρ

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

χερσὶν: lexical item rendered 'to hands' in this chapter's exhortation to endurance.

παρειμέναις

slack

VM · χμπδπφ ἴημι + παρα

participial verbal form describing an accompanying state or action

→ verbal force shaped by the clause context

παρειμέναις: verbal form rendered 'slack' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἁμαρτωλῷ

to the sinner

A1B DSM · ἁμαρτωλός

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

ἁμαρτωλῷ: lexical item rendered 'to the sinner' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐπιβαίνουντι

walking

V1 · παπδοσμ βαίνω + ἐπι

participial verbal form describing an accompanying state or action

→ verbal force shaped by the clause context

ἐπιβαίνουντι: verbal form rendered 'walking' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐπὶ: preposition rendered 'upon' and governing its phrase in this context.

δύο

two

M · δύο

numeral modifying the associated noun phrase

→ measure or count

δύο: lexical item rendered 'two' in this chapter's exhortation to endurance.

τρίβους

paths

N2 APF · τρίβος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

τρίβους: lexical item rendered 'paths' in this chapter's exhortation to endurance.

13 οὐαὶ καρδίᾳ παρειμένη ὅτι οὐ πιστεύει διὰ τοῦτο οὐ σκεπασθήσεται

Woe to the faint heart, because it does not believe; therefore it will not be sheltered.

Woe ASYNDETON

A second woe targets the heart that refuses faith and therefore forfeits divine shelter.

οὐαὶ

woe

I · οὐαὶ

nominal element functioning within the clause or phrase

→ participant identification

οὐαὶ: lexical item rendered 'woe' in this chapter's exhortation to endurance.

καρδίᾳ

to the heart

N1A DSF · καρδίᾳ

dative element marking reference, means, or indirect object

→ sphere or reference

καρδίᾳ: lexical item rendered 'to the heart' in this chapter's exhortation to endurance.

παρειμένη

faint

VM · χμπδοφ ἴημι + παρα

participial verbal form describing an accompanying state or action

→ verbal force shaped by the clause context

παρειμένη: verbal form rendered 'faint' in this chapter's exhortation to endurance.

ὅτι

for

C · ὅτι

conjunction introducing an explanation or ground

→ discourse linkage

ὅτι: connective or conjunction rendered 'for' in this chapter's argument flow.

οὐ not D · οὐ <i>adverbial modifier sharpening the clause</i> → discourse linkage or contrast οὐ: lexical item rendered 'not' in this chapter's exhortation to endurance.	πιστεύει believes V1 PAI3S · πιστεύω <i>finite verb advancing the action or assertion of the clause</i> → present or ongoing verbal force πιστεύει: verbal form rendered 'believes' in this chapter's exhortation to endurance.	διὰ because of P · διὰ <i>preposition governing the following phrase</i> → spatial or relational framing διὰ: preposition rendered 'because of' and governing its phrase in this context.	τοῦτο this RD ASN · οὗτος <i>pronominal form functioning within the clause or phrase</i> → participant reference τοῦτο: pronominal form rendered 'this' with reference set by the immediate context.
οὐ not D · οὐ <i>adverbial modifier sharpening the clause</i> → discourse linkage or contrast οὐ: lexical item rendered 'not' in this chapter's exhortation to endurance.	σκεπασθήσεται it will be sheltered VS FPI3S · σκεπάζω <i>finite verb advancing the action or assertion of the clause</i> → future promise or projected result σκεπασθήσεται: verbal form rendered 'it will be sheltered' in this chapter's exhortation to endurance.		

14 οὐαὶ ὑμῖν τοῖς ἀπολωλεκόσιν τὴν ὑπομονήν καὶ τί ποιήσετε ὅταν ἐπισκέπτηται ὁ κύριος

Woe to you who have lost endurance, and what will you do when the Lord visits?

Woe ASYNDETON

A third woe exposes the peril of abandoned endurance when the Lord comes in visitation.

οὐαὶ

woe

I · οὐαὶ

nominal element functioning within the clause or phrase

→ participant identification

οὐαὶ: lexical item rendered 'woe' in this chapter's exhortation to endurance.

ὕμῖν

to you

RP DP · σύ

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference or interest

ὕμῖν: pronominal form rendered 'to you' with reference set by the immediate context.

τοῖς

the

RA DPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῖς: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ἀπολωλεκόσιν

having lost

VX · χαπδπι ὁλλύω + ἀπο

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ perfective state resulting from prior action

ἀπολωλεκόσιν: verbal form rendered 'having lost' in this chapter's exhortation to endurance.

τὴν

the

RA ASF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὴν: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ὑπομονήν

endurance

N1 ASF · ὑπομονή

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ὑπομονήν: lexical item rendered 'endurance' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

τί

what

RI ASN · τίς

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference

τί: pronominal form rendered 'what' with reference set by the immediate context.

ποιήσετε

will you do

VF FAI2P · ποιέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ποιήσετε: verbal form rendered 'will you do' in this chapter's exhortation to endurance.

ὅταν

when

D · ὅταν

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

ὅταν: connective or conjunction rendered 'when' in this chapter's argument flow.

ἐπισκέπτηται

he visits

V1 PMS3S · σκέπτομαι + ἐπι

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ present or ongoing verbal force

ἐπισκέπτηται: verbal form rendered 'he visits' in this chapter's exhortation to endurance.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

ὁ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

κύριος

the Lord

N2 NSM · κύριος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

κύριος: lexical item rendered 'the Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

15 οἱ φοβούμενοι κύριον οὐκ ἀπειθήσουσιν ῥημάτων αὐτοῦ καὶ οἱ ἀγαπῶντες αὐτὸν συντηρήσουσιν τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ

Those who fear the Lord will not disobey his words, and those who love him will keep his ways.

Assertion ASYNDETON

The closing section describes the God-fearing as people whose reverence expresses itself in obedient hearing.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

φοβούμενοι

fearing

V2 · πμπμμ φοβέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

φοβούμενοι: verbal form rendered 'fearing' in this chapter's exhortation to endurance.

κύριον

Lord

N2 ASM · κύριος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κύριον: lexical item rendered 'Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

οὐκ

not

D · οὐ

adverbial modifier sharpening the clause

→ discourse linkage or contrast

οὐκ: lexical item rendered 'not' in this chapter's exhortation to endurance.

ἀπειθήσουσιν

will disobey

VF FAI3S · ἀπειθέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ἀπειθήσουσιν: verbal form rendered 'will disobey' in this chapter's exhortation to endurance.

ῥημάτων

words

N3M GPN · ῥῆμα

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

ῥημάτων: lexical item rendered 'words' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καί: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

ἀγαπῶντες

loving

V3 · παπνπι ἀγαπάω

participial verbal form describing an accompanying state or action

→ verbal force shaped by the clause context

ἀγαπῶντες: verbal form rendered 'loving' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτὸν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference

αὐτὸν: pronominal form rendered 'him' with reference set by the immediate context.

συντηρήσουσιν

will keep

VF FAI3P · τηρέω + συν

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

συντηρήσουσιν: verbal form rendered 'will keep' in this chapter's exhortation to endurance.

τὰς

the

RA APF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰς: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ὁδούς

ways

N2 APF · ὁδός

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ὁδούς: lexical item rendered 'ways' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

16 οἱ φοβούμενοι κύριον ζητήσουσιν εὐδοκίαν αὐτοῦ καὶ οἱ ἀγαπῶντες αὐτὸν ἐμπλησθήσονται τοῦ νόμου

Those who fear the Lord will seek his good pleasure, and those who love him will be filled with the law.

Assertion ASYNDETON

Love for the Lord is paired with seeking his favor and being filled with his law.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

φοβούμενοι

fearing

V2 · πιπνπι φοβέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

φοβούμενοι: verbal form rendered 'fearing' in this chapter's exhortation to endurance.

κύριον

Lord

N2 ASM · κύριος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κύριον: lexical item rendered 'Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

ζητήσουσιν

will seek

VF FAI3P · ζητέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ζητήσουσιν: verbal form rendered 'will seek' in this chapter's exhortation to endurance.

εὐδοκίαν

good pleasure

N1A ASF · εὐδοκία

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

εὐδοκίαν: lexical item rendered 'good pleasure' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

ἀγαπῶντες

loving

V3 · παπνπι ἀγαπάω

participial verbal form describing an accompanying state or action

→ verbal force shaped by the clause context

ἀγαπῶντες: verbal form rendered 'loving' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτὸν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ participant reference

αὐτὸν: pronominal form rendered 'him' with reference set by the immediate context.

ἐμπλησθήσονται

will be filled

VS FPI3P · πίμπλημι + ἐν

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ἐμπλησθήσονται: verbal form rendered 'will be filled' in this chapter's exhortation to endurance.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

νόμου

law

N2 GSM · νόμος

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

νόμου: lexical item rendered 'law' in this chapter's exhortation to endurance.

17 οἱ φοβούμενοι κύριον ἐτοιμάσουσιν καρδίας αὐτῶν καὶ ἐνώπιον αὐτοῦ ταπεινώσουσιν τὰς ψυχὰς αὐτῶν

Those who fear the Lord will prepare their hearts, and before him they will humble their souls.

Assertion ASYNDETON

The portrait culminates in prepared hearts and humbled souls standing before God.

οἱ

those

RA NPM · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article rendered 'those' and marking the noun phrase in context.

φοβούμενοι

fearing

V2 · πιπνπιμ φοβέω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ verbal force shaped by the clause context

φοβούμενοι: verbal form rendered 'fearing' in this chapter's exhortation to endurance.

κύριον

Lord

N2 ASM · κύριος

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

κύριον: lexical item rendered 'Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

ἐτοιμάσουσιν

will prepare

VF FAI3P · ἐτοιμάζω

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ἐτοιμάσουσιν: verbal form rendered 'will prepare' in this chapter's exhortation to endurance.

καρδίας

hearts

N1A APF · καρδιά

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

καρδίας: lexical item rendered 'hearts' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτῶν: pronominal form rendered 'their' with reference set by the immediate context.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

ἐνώπιον

before

P · ἐνώπιον

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

ἐνώπιον: preposition rendered 'before' and governing its phrase in this context.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

ταπεινώσουσιν

will humble

VF FAI3P · ταπεινός

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ταπεινώσουσιν: verbal form rendered 'will humble' in this chapter's exhortation to endurance.

τὰς

the

RA APF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

τὰς: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

ψυχὰς

souls

N1 APF · ψυχή

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

ψυχὰς: lexical item rendered 'souls' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτῶν: pronominal form rendered 'their' with reference set by the immediate context.

18 ἔμπεσούμεθα εἰς χεῖρας κυρίου καὶ οὐκ εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ὥς γὰρ ἡ μεγαλωσύνη αὐτοῦ οὕτως καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ

Let us fall into the hands of the Lord and not into the hands of men, for as his majesty is, so also is his mercy.

Confession ASYNDETON

The final line voices communal surrender to the Lord's hands because his mercy answers his greatness more surely than human power can.

ἔμπεσούμεθα

let us fall

VF FM11P · πίπτω + ἐν

finite verb advancing the action or assertion of the clause

→ future promise or projected result

ἔμπεσούμεθα: verbal form rendered 'let us fall' in this chapter's exhortation to endurance.

εἰς

for

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: preposition rendered 'for' and governing its phrase in this context.

χεῖρας

hands

N3 APF · χεῖρ

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

χεῖρας: lexical item rendered 'hands' in this chapter's exhortation to endurance.

κυρίου

of the Lord

N2 GSM · κύριος

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

κυρίου: lexical item rendered 'of the Lord' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ
and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage

καὶ: connective or conjunction rendered 'and' in this chapter's argument flow.

οὐκ
not

D · οὐ

adverbial modifier sharpening the clause

→ discourse linkage or contrast

οὐκ: lexical item rendered 'not' in this chapter's exhortation to endurance.

εἰς
for

P · εἰς

preposition governing the following phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: preposition rendered 'for' and governing its phrase in this context.

χεῖρας
hands

N3 APF · χεῖρ

accusative term functioning as object, measure, or goal

→ object specification

χεῖρας: lexical item rendered 'hands' in this chapter's exhortation to endurance.

ἀνθρώπων
of men

N2 GPM · ἄνθρωπος

genitive modifier within the phrase

→ relational specification

ἀνθρώπων: lexical item rendered 'of men' in this chapter's exhortation to endurance.

ὥς
as

C · ὥς

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὥς: connective or conjunction rendered 'as' in this chapter's argument flow.

γὰρ
for

X · γάρ

conjunction introducing an explanation or ground

→ discourse linkage

γὰρ: connective or conjunction rendered 'for' in this chapter's argument flow.

ἡ
the

RA NSF · ὁ

article marking the noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.

μεγαλωσύνη
majesty

N1 NSF · μεγαλωσύνη

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

μεγαλωσύνη: lexical item rendered 'majesty' in this chapter's exhortation to endurance.

αὐτοῦ
his

RD GSM · αὐτός

pronominal form functioning within the clause or phrase

→ relational specification

αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.

οὕτως
so also

D · οὕτως

adverbial modifier sharpening the clause

→ discourse linkage or contrast

οὕτως: lexical item rendered 'so also' in this chapter's exhortation to endurance.

καὶ
and

D · καί

adverbial modifier sharpening the clause

→ discourse linkage

καὶ: lexical item rendered 'and' in this chapter's exhortation to endurance.

τὸ the RA NSN · ὁ <i>article marking the noun phrase</i> → noun-phrase marking τὸ: Greek article rendered 'the' and marking the noun phrase in context.	ἔλεος mercy N3E NSN · ἔλεος <i>nominative element functioning as subject, predicate, or apposition</i> → participant prominence ἔλεος: lexical item rendered 'mercy' in this chapter's exhortation to endurance.	αὐτοῦ his RD GSM · αὐτός <i>pronominal form functioning within the clause or phrase</i> → relational specification αὐτοῦ: pronominal form rendered 'his' with reference set by the immediate context.
---	--	---

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm, and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.